

به نام آن که جان را کفرت آموخت

ژن های تغییر یافته، حقیقت تحریف شده جلد ۳

مؤلف:

استیون ام. دروکر

مترجم:

سیده مانوس وطن خواه



سرشناسه	دراکر، استیون ام Druker, Steven M
عنوان و نام پدیدآور	زن‌های تغییر یافته، حقیقت تحریف‌شده / مولف استیون ام. دروکر ؛ ترجمه سیده‌مانوس وطن‌خواه ؛ ویراستار ادبی نجمه خردمندزاده.
مشخصات نشر	تهران: دانش‌بنیاد، ۱۴۰۱ -
مشخصات ظاهری	ج ۱، ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.
شابک	دوره : 6-67-6054-622-978، ج 3-32-6054-622-978
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	فهرست‌نویسی بر اساس جلد سوم، ۱۴۰۱.
یادداشت	عنوان اصلی: Altered genes, twisted truth : how the venture to genetically engineer our food has subverted science, corrupted government, and systematically deceived the public, 2015.
موضوع	مهندسی ژنتیک -- سیاست دولت Genetic engineering -- Government policy راستگویی و دروغگویی Truthfulness and falsehood مهندسی ژنتیک -- جنبه‌های اخلاقی Genetic engineering -- Moral and ethical aspects فساد سیاسی Political corruption مهندسی ژنتیک -- خطر سنجی Genetic engineering -- Risk assessment وطن‌خواه، سیده‌مانوس، ۱۳۵۰ - مترجم ۶/۳۴۸TP ۶۵/۶۶۰ ۸۹۶۱۴۶۶ فیبا
شناسه افزوده	
رده بندی کنگره	
رده بندی دیویی	
شماره کتابشناسی ملی	
اطلاعات رکورد کتابشناسی	

زن‌های تغییر یافته، حقیقت تحریف شده جلد ۳

مولف: استیون ام دروکر
مترجم: سیده مانوس وطن‌خواه
مدیر تولید: رضا گرمی شاهنده
نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۱
تیراژ: ۲۰۰
قیمت: ۷۰۰۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۰۵۴-۶۸-۳

دفتر انتشارات: تهران - خیابان انقلاب - خیابان اردیبهشت - بین‌بالی‌نژاد و جمهوری - ساختمان ۱۰

تلفن: ۶۶۴۸۱۰۹۶ - ۶۶۴۸۲۲۲۱

فروشگاه پرد: میدان آزادی (باغ ملی) - ابتدای خیابان فرخی - جنب مجتمع ستاره

تلفن: ۳۶۲۲۷۲۷۵ - ۳۶۲۲۶۷۷۱ - ۳۶۲۲۶۷۷۲ - ۳۶۲۲۶۷۷۳

ایمیل و وبسایت: www.fadakbook.ir - fadakbook@yahoo.com

به نام خدای خالق هستی

پیش‌مقدمه‌ای بر کتاب

افزایش درک انسان از پدیده‌های زیستی و کشف فرایندهای مولکولی، زیست شیمیایی، ژنتیکی و تعیین ردیف ژنوم کامل موجودات زنده از کوچک‌ترین آن‌ها یعنی ویروس‌ها، باکتری‌ها تا تک‌سلولی‌ها و پرسلولی‌ها، گیاهان و جانوران مختلف تا انسان، سبب تحولاتی بزرگ شده است. این تحولات از سویی باعث ارتقای دانش بشری درباره عظمت پیچیدگی‌های خارق‌العاده خلقت موجودات زنده شد و از سویی دیگر پاسخ برخی از سوالات در مورد فرایندهای حیاتی داخل سلولی، فرایند رشد و تکثیر و تنوع ژنتیکی را روشن کرد. همچنین باعث ابداع روش‌هایی ارزشمند شد که با زیست‌شناسی مولکولی، نوترکیبی ژن‌ها و پروتئین‌ها، امکان دست‌کاری ژنتیکی یا مهندسی ژنتیک را در اختیار دانشمندان قرار داد؛ امکانی که کاربردهایی بسیار ارزنده در کشف نوع و فرایند عملکرد ژن‌ها، پروتئین‌ها و سایر ساختارهای سلولی و موجودات زنده دارد.

سرانجام، حجم این داده‌های ارزشمند و کشفیات علوم زیستی و تلفیق علوم مختلف زیستی با هم سبب ایجاد دانش و فناوری بسیار راهبردی و ارزشمندی به نام بیوتکنولوژی یا زیست‌فناوری شد. این دانش در واقع به معنای کاربردی کردن کشفیات علوم زیستی و کاربرد صنعتی آن است که در همه عرصه‌های قابل تصور بشر مؤثر است؛ مهمترین این عرصه‌ها شامل زیست‌فناوری در حوزه بهداشت و درمان یا

پزشکی، زیست فناوری دارویی، زیست فناوری میکروبی، زیست فناوری صنعتی در صنایع مختلف، زیست فناوری محیط زیست، زیست فناوری کشاورزی و دامپروری و علوم زیستی و ... است که جهان را متحول نموده است.

توانمندی‌های عظیم زیست فناوری چنان مهم بود که جزو فناوری حیاتی و کلیدی نوظهور جهان قرار گرفت (شامل زیست فناوری، فناوری نانو، فناوری اطلاعات، هوش مصنوعی، هوافضا، مواد جدید، انرژی‌های نو، میکروالکترونیک و رباتیک)؛ چنانکه اگر هر کشوری در توسعه این فناوری‌ها توجه لازم را برای توسعه آن نکند قطعاً از قافله علم و فناوری و اقتدار جهانی عقب خواهد ماند.

مهندسی ژنتیک -با به بیان علمی‌تر، نو ترکیبی ژن و پروتئین‌ها- روش، علم و فنی است که کاربردهای بسیار ارزشمندی از شناخت ساختار ژنتیکی و مولکولی موجودات زنده تا تولید انواع پروتئین‌های نو ترکیب با کاربردهای درمانی، تشخیصی و آزمایشگاهی و تولید انواع پروتئین‌های صنعتی و بهداشتی و ... دارد. مهندسی ژنتیک، در صورت استفاده درست و با رعایت اصول ایمنی زیستی، امنیت زیستی، اخلاق و حقوق زیست فناوری و طی تمام مراحل ارزیابی و بررسی ایمنی محصولات از نظر اثر بر روی انسان، محیط زیست و ذخایر ژنتیک، به بشریت خدمت می‌کند.

مهندسی ژنتیک در هفتاد سال گذشته بسیار تحول یافته و از روش‌های قدیمی کمتر ایمن و پرخطای کلونینگ ژن به روش‌های بسیار دقیق‌تر انواع فنون ویرایش ژن با دقت در حد یک نوکلئوتید رسیده است که قطعاً ایمنی را افزایش می‌دهد؛ ولی تمام محصولات تولیدی به این روش‌ها نیز باید فرایند ارزیابی ایمنی را طی کنند.

روشن است که همه علوم و فناوری‌ها می‌توانند مورد سوءاستفاده

واقع شوند؛ همچنان که برخی از دانشمندان و نهادهای قدرت از علم ارزشمند شیمی برای ساخت سلاح‌های مخرب شیمیایی استفاده کردند؛ از علم ارزشمند فیزیک سلاح مخرب اتمی تولید کردند؛ از علوم ارزشمند میکروپزشکی و زیستی سلاح‌های میکروبی و جنگ بیولوژیک تولید کردند. طبیعی است شرکت‌ها و نهادهای قدرت و ثروت از توانمندی‌های ارزشمند زیست‌فناوری و مهندسی ژنتیک برای اهداف صرفاً تجاری و منفعت‌طلبی - بدون رعایت اصول ایمنی زیستی و امنیت زیستی - اقدام به دست‌کاری ژنی و ویروس‌ها، میکروب‌ها، گیاهان، حیوانات و حتی انسان‌ها کنند.

در سی سال گذشته شرکت مونسانتو در آمریکا سوابق بسیار سیاهی در حوزه تولید سموم شیمیایی و علف‌کش ماده نازنجی دارد. این ماده در جنگ آمریکا علیه ویتنام برای نابودی جنگل‌های انبوه و بیرون کشیدن چریک‌های ویتنامی که سربازان متجاوز آمریکایی را شکار می‌کردند به طور گسترده استفاده شد که -علاوه بر نابودی جنگل‌ها- باعث کشتار و نقص ژنتیکی صدها هزار ویتنامی شد.

<https://www.aparat.com/v/ClcLd>

پس از جنگ ویتنام، این شرکت به کشاورزی گرایش پیدا کرد و بذره‌های تغییر یافته ژنتیکی یا تراریخته، محصولات کشاورزی تراریخته و علف‌کش‌های شیمیایی از همان انواع برگ‌ریز یا عامل نازنجی و علف‌کش گلایفوسایت تولید کرد - که پرفروش‌ترین علف‌کش جهان است و سازمان جهانی بهداشت آن را در گروه دوم سرطان‌زاها قرار داده است.

مونسانتو، با پنهان‌کاری، دروغ و فریب و البته نفوذ در نهادهای ارزیابی‌کننده - مانند سازمان غذا و داروی آمریکا - FDA و ارتباط کثیف با سیاست‌مداران، سرمایه‌داران و بنیادهای مافیایی چون راکفلر در اجرای

پروژه عظیم کنترل بذر و غذای مردم جهان به طور پنهانی و خزانده، به تولید بذرهای و محصولات تراریخته کشورهای مختلف جهان ادامه داد؛ همچنین، با اجیر کردن دانشمندان مزدور و نفوذی خود و همچنین رسانه‌های تحت کنترل، چنان درباره مزایای محصولات تراریخته دروغ نوشتند و گفتند که سال‌های سال کشاورزان و مردم را فریب دادند.

آن‌ها برای اجرای نقشه خطرناک خود و برای منفعت و اهداف دیگر حقایق خطر تراریخته‌های نسل اول را -که با فناوری‌های قدیمی مهندسی ژنتیک ساخته شده بود- پنهان می‌کردند و بدون ارزیابی‌های دقیق ایمنی و خطر، آن‌ها را به مزارع و سفره‌های مردم وارد می‌کردند. از طرف دیگر، هر دانشمندی را که اقدام به انتشار مقاله یا مطلبی درباره خطرهای تراریخته‌ها می‌کرد با شدت تخریب و بی‌آبرو می‌کردند؛ حتی، با نفوذی که در دولت‌ها داشتند، آن‌ها را از دانشگاه‌ها اخراج و دادگاهی و ساکت می‌کردند. آن‌ها آن قدر قدرت و نفوذ داشتند که، اگر دانشمندی اقدام به چاپ مقاله‌ای علمی درباره خطر تراریخته‌ها در نشریه‌ای معتبر می‌کرد، با فشار به مجله، آن مقاله را حذف یا -با برچسب غیر علمی- رد می‌کردند.

آن‌ها به این هم اکتفا نکردند و همه کشاورزان آمریکایی را که تمایلی به کشت بذرهای آنها نداشتند چنان تحت فشار قرار می‌دادند که یا خود تسلیم شوند یا با اتهامات مختلف به دادگاه می‌کشیدند تا تسلیم شوند. این کشاورزان خرد در مقابل این شرکت‌های قدرتمند توان دفاع و سرمایه‌ای برای استخدام وکیل توانمند نداشتند که در مقابل گروه وکلای آن‌ها از خود دفاع کند. در این زمان، استیون دروکر نویسنده این کتاب -که وکیلی برجسته و شاهد این ظلم و ستم مافیای تراریخته بود- به دفاع از این کشاورزان پرداخت و وکالت آن‌ها را پذیرفت.

جنگ بین کشاورزان و شرکت منفور و بدسابقه تراریخته مونسانتو

ده سال طول کشید. در طول این ده سال، استیون دروکر با استفاده از دستورات قضات به حجمی عظیم از اسناد درونی شرکت تراریخته در پنهان کاری، فریب، دروغ، روابط سیاسی، نفوذ در نهادهای ارزیابی کننده تراریخته و دولت و ایجاد گروه فشار برای ساکت کردن دانشمندان منتقد و خلاصه حقایق تلخ دست یافت؛ حقایقی که نشان داد این شرکت‌ها چگونه، حتی در دانشگاه‌ها، بین دانشمندان و نشریات علمی نفوذ می‌کنند و آن‌ها را با قدرت و پول به فساد می‌کشند تا برای منافعشان مقالات سفارشی بنویسند و از گفتن حقیقت پرهیز و آن را پنهان کنند.

این حجم از فساد، دروغ، خیانت و پلیدی در فریب کشاورزان و مردم و پنهان کردن حقیقت برای تجارت استیون دروکر را شگفت‌زده کرد و تصمیم گرفت نتیجه ده سال مبارزه و حجم گسترده اطلاعات و اسناد و مدارک جمع‌آوری شده را در کتابی منتشر کند.

کتابی که می‌خوانید، بار بیش از هزار منبع معتبر و اسناد و مدارک متقن، در قالبی زیبا و با زبانی ساده نوشته شده است تا همه افشار - از اساتید و دانشمندان تا مدیران و سیاست‌مداران و مسئولان و حتی مردم عادی - از آن استفاده کنند و آگاه باشند که پشت پرده شرکت‌های مافیایی تراریخته‌ساز و تولیدکننده علف‌کش‌های سرطان‌زا برای توسعه تجارت خود چقدر فریب‌کار، دروغ‌گو و پلیدند.

نکته تأسفبرانگیز این است که در کشور ما نیز گروهی دقیقاً همین روش‌ها را برای توسعه واردات، کشت و مصرف تراریخته‌ها به کار می‌گیرند. این گروه، با نشر اطلاعات غلط درباره منافع تراریخته‌ها و اشاره نکردن به خطرهای آن‌ها و استفاده از قدرت سیاسی، پست و مقام، نفوذ و ... از یک سو و از سوی دیگر، ساکت کردن دانشمندان و رسانه‌های منتقد و حقیقت‌جو با تخریب، توهین، فشار، اخراج، دادگاهی کردن و ... در حال فعالیت‌اند.